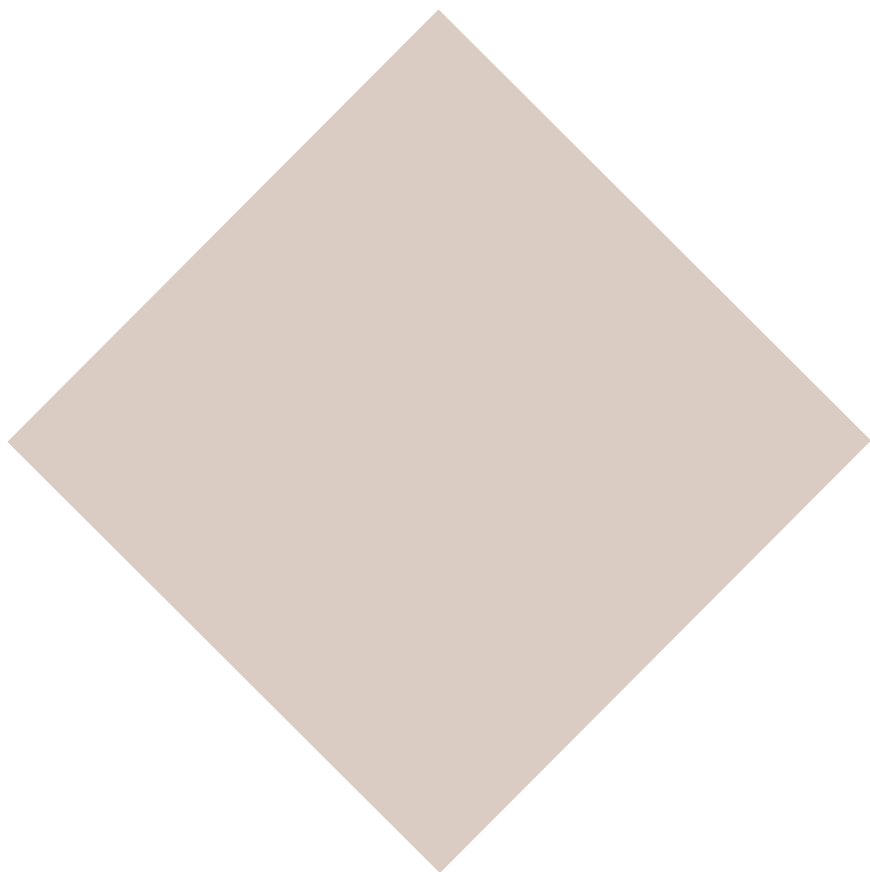




說  
不!

保護兒童  
免遭性虐待





本手冊由  
紐約州兒童及家庭服務辦公室  
幼兒服務部修正

# 性虐待

父母與孩子之間的有效交流是保護兒童免遭性侵犯的重要步驟。對父母來說，有些話題與孩子交談很難堪，而與孩子談論性虐待則更爲困難。本手冊旨在爲那些想以正確的方式與孩子談論性虐待問題的父母提供一些幫助。



## 準備就緒

也許因爲不知從何談起，或感到可能對孩子的有些提問無從答復，而使您覺得尷尬。

也許您擔心會不慎破壞了孩子對成人的信任及與成人分享感情的能力，或給孩子留下印象，認爲性是件“壞事”或是“肮髒”的。也許您唯恐由於說錯了什麼使孩子感到困惑或受驚。

如果您將這個話題作爲個人安全問題來討論（正如您告訴孩子在路上走時，應面對車輛駛來的方向，或不要觸碰熱爐灶一樣），您便能以直截了當，實事求是的方式來處理這個話題。

## 如何著手

您可從告訴孩子他/她自己的身體應得到保護作為談話的開端。在您覺得孩子的年齡已足以理解的時候，通常是三歲左右，儘早開始這個話題。以簡潔的語言入手並使談話保持簡要。儘管也可不這樣做，但您應使用正確的名稱來稱呼身體各部位。使用身體部位正確名稱可幫助孩子健康地，科學地看待自己的身體。但如果您覺得這樣做有困難，也可使用其它稱呼。重要的是開始談話！

您不應在一次談話中將所有內容都談完。應持續不斷地和孩子談論有關性侵犯及個人安全事宜。而且，過於鄭重其事也不妥。父母應表現隨意但有內容，也應選擇孩子感到舒服和放鬆的時候進行。例如，在以下情況和孩子交談：

- ◆ 當孩子玩耍時；
- ◆ 悠閒散步、或乘坐汽車或公共汽車時；
- ◆ 一同做飯時；
- ◆ 看電視、或談論報紙新聞時；
- ◆ 孩子說的話與此話題有關聯時；或
- ◆ 幫孩子上床睡覺時。



## 談話內容

談話內容比什麼時候進行談話更爲重要。以下是您應該談的內容：

- ◆ 你是特殊而重要的。
- ◆ 你的身體是你自己的。
- ◆ 當別人以任何使你感到不舒服、害怕或不解的方式觸摸你時，你有權利說“不”。
- ◆ 你身體的有些部位是私密之處。任何人想觸摸你的生殖器官、乳房或臀部時，你有權利說“不”。我允許你對任何成年人，包括你認識的大人說“不”。
- ◆ 考慮你自己的感受。用你自己的感受來判斷是否喜歡旁人觸摸你的方式。
- ◆ 如果有人煩擾你，你應告訴我。我保證我會相信你說的是真的。
- ◆ 如果任何人以不良方式觸摸你，這不是你的過錯。

有必要讓孩子懂得，有關觸摸安全的規則適用於任何場合，不僅僅針對陌生人、男性、或帶孩子的保姆。

紐約州及全國報道的例子顯示，在很多時候，對兒童進行性虐待的是兒童認識並信任的人——親戚（甚至父母或兄弟姐妹）、家庭朋友、或具有權威人士（老師、青年團體領袖、神職人員、等）。性虐待通常發生在兒童感到舒服或安全的地點——自己家或家人朋友家。

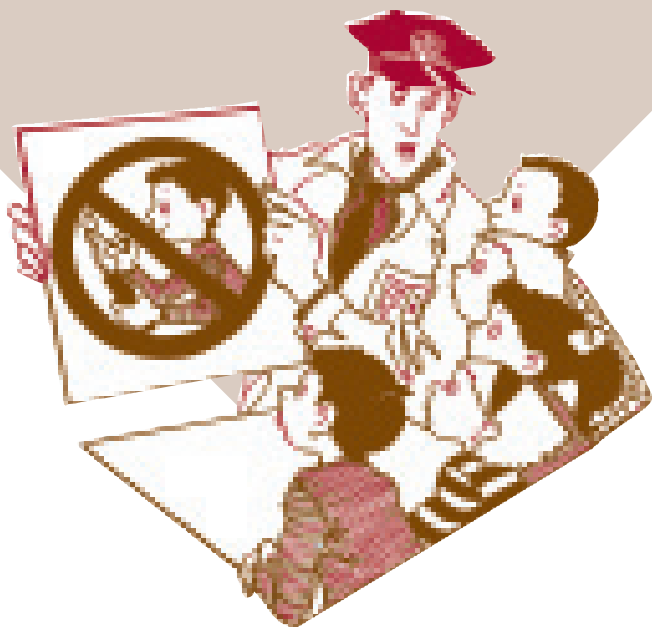
另外，性侵犯者很少需要使用武力來強迫孩子參與性活動。他們利用的是孩子的信任和友誼，並威脅孩子為性活動保守秘密。例如，他們可能對小孩說他/她父母“不會相信一個孩子所說的話。”其他一些常用威脅有：“如你說了，我就打你”，“我會傷害你媽媽”，“我會去坐牢的”，或“我們家會散的”。不幸的是，性侵犯者總能成功地使用這些威脅，因為兒童被教導要信任和服從大人。



## 其他遵守規則

規則越簡單，孩子學得越好。

- ◆ 設定有關個人安全的家庭規則並反復重申這些規則。
- ◆ 談論其他安全事項時不忘提及觸摸規則。
- ◆ 讓孩子明白大人也不總是對的。
- ◆ 切記，大孩子和小孩子的理解力是不同的。
- ◆ 和孩子玩“如果…會怎樣”遊戲。



## “如果…會怎樣”遊戲

幫助兒童自我保護的一個好方法是讓孩子對可能發生的危險境況如何作出反應進行操練。這樣，當需要時，兒童便能很快作出恰當反應。“如果…會怎樣”遊戲使這種操練成爲容易而有趣的活動。每次進行這個遊戲時，用自己的語言對孩子說：

“你的身體屬於你自己，你有權決定什麼人在什麼時候可以什麼方式碰你。任何人想觸摸你而你不喜歡，就說“不”。你可以大聲喊叫“不”。然後你應跑開並將這事告訴別人。如果第一個人不信你的話，再告訴更多的人，直到有人相信。一定記住，這不是你的錯！”

以下是您可以使用的“如果…會怎樣”遊戲：

1. **如果…**有事讓你討厭不安，你會怎樣？誰能幫助你？

回答…能幫助你的人是你信任的人，如父母、親戚、鄰居、老師、學校護士、警察、神職人員，等。

2. **如果…**有人在你不願意的情況下觸摸了你，但給你糖果、新玩具娃娃或其他東西，你會爲這事保密嗎？

回答…說“不”並告訴別人。

3. **如果…**一個陌生人讓你搭乘他的漂亮新車，你會怎樣？

回答…千萬不要搭乘陌生人的車。



4. 如果…不願被某個成年人擁抱，你會怎樣？

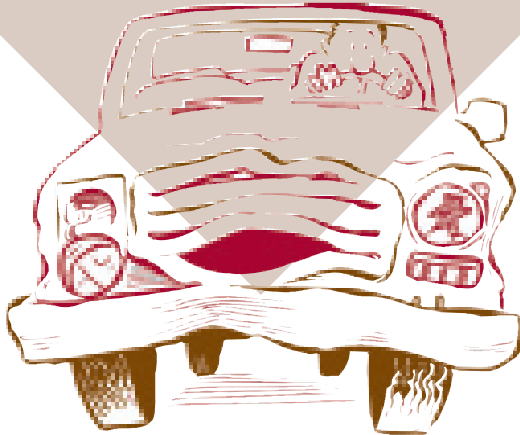
回答…對那個人說“不”。也許你並不討厭那個人，但在那時你不想被擁抱。

5. 如果…某個大人擁抱你或把你緊緊抱住，而你感到難受或討厭，你會怎樣？

回答…告訴這個人你不喜歡他這樣。你有權決定你什麼時候願意被擁抱和碰觸。用你自己的感受來判斷是否喜歡旁人觸摸你的方式。

6. 如果…你不認識的人到學校去接你回家，你會怎樣？

回答…如果這個陌生人沒有我們約定的秘密口令，千萬不能跟他走。選擇簡單的秘密口令並教會您的孩子。一定讓孩子理解秘密口令的重要性。



7. 如果…有人胳你癢癢，但開始弄疼你了，你會怎樣？

回答…讓他住手。如果他不肯停下，就叫人幫助。要是我當時不在家，事後一定要告訴我。

8. 如果…媽媽，爸爸或醫生碰觸了你身體的私密部位，你會怎樣？

回答…有時候你身體的這些部位有必要被碰觸。例如，媽媽爸爸給你洗澡時，或醫生給你檢查身體時。可是，當碰觸弄疼你了，或讓你感到不舒服，你應該說出來讓他們知道。

另一回答…不是因為健康衛生原因，大人一般不會碰觸兒童身體的私密部位。

9. 如果…保姆要在睡衣裏面觸摸你，你會怎樣？

回答…沒有人可以將手伸到你的睡衣裏，或強迫你觸摸他們，或觸摸你的身體，或觸摸你身體的私密部位。

10. 如果…你的叔伯舅姨要你坐在他們膝蓋上，而你不想這樣，你會怎樣？

回答…由於任何原因你不願意坐在他們膝上，你可以對他們說“不”！

您可根據您孩子的日常生活情況，使用熟悉的名字和地方，編製許多其他“如果…會怎樣”練習。每次談話可只使用一、兩個練習。但是，你應經常反復和孩子練習，以便使孩子知道什麼時候說“不”，什麼時候需要幫助。這樣做使孩子能夠鎮靜而快速地反應。您應對孩子強調他們有權利說“不”。切記，感到威脅時知道該怎麼處理的兒童是較為安全的兒童。

# 以防萬一

您不可能想到並預防所有可能發生在孩子身上的情況。所以作為父母親，您必須保持不斷密切注視。以下是一些孩子可能正在受到性侵犯的跡象：

- ◆ 具有關於性的反常知識或行爲；
- ◆ 任何行爲改變，例如沒有胃口、做噩夢、失眠、或停止參加常規活動；
- ◆ 不合群；
- ◆ 又開始尿床或吸吮拇指；
- ◆ 生殖器疾病，生殖器發炎，或出血、紅腫、疼痛、瘙癢，生殖器或肛門部位有傷口或淤血；
- ◆ 在學校不能集中注意力；
- ◆ 畏懼某人，或極度不願被留在某處或和某人在一起；
- ◆ 懷孕；
- ◆ 侵犯性或破壞性行爲，違法行爲，離家出走或賣淫行爲，及
- ◆ 自殘行爲。

如果您的孩子說被某個大人非正常地撫摸或有類似的動作，而這些撫摸或動作屬兒童性虐待“定義”（見本手冊底頁）列單，您必須遵照以下建議採取行動：

- ◆ 傾聽孩子的訴說並相信孩子所說的話。不要否認問題的存在或責怪孩子。
- ◆ 保持冷靜！如果您顯得氣惱或憤怒，可能會嚇著孩子。儘量安靜地和孩子交談。
- ◆ 告訴孩子他/她沒有做錯任何事。性虐待是侵犯者的過錯。

- ◆ 告訴孩子他/她是安全的，不會再受傷害。
- ◆ 告訴孩子將此事向您報告是正確的。
- ◆ 切勿自己去質問和面對可能的侵犯者。
- ◆ 向有關機構報告。

如果您認為性侵犯您孩子的是某個家長、監護人或親戚、或托兒中心或其他托兒機構的工作人員，請打電話給：

紐約州兒童虐待及不良待遇中央紀錄系統：

New York State Central Register for Child Abuse and Maltreatment

**1-800-342-3720**

這條電話線每週七天，每天二十四小時接聽電話。如果您認為性侵犯您孩子的是某個您認識的非親戚、或陌生人，打電話到當地或縣警察局。



# 其他資料

## 家長參考資料

Helping Children Affected by Abuse: a Parent's and Teacher's Handbook for Increasing Awareness, by Angelo P. Giardino, M.D. (2007). G.W. Medical Publishing, Inc.

Helping Your Child Recover from Sexual Abuse, by Caren Adams and Jennifer Fay. (1992). University of Washington Press.

A Parent's and Teacher's Handbook on Identifying and Preventing Child Abuse, by James A. Monteleone, M.D. (1998). G. W. Medical Publishing, Inc.

The Safe Child Book: a Commonsense Approach to Protecting Children and Teaching Children to Protect Themselves, by Sherryll Kraizer and Mary Komblum. (1996). Fireside.

## 兒童參考資料

A Better Safe than Sorry Book: a Family Guide for Sexual Assault Prevention, by Sol Gordon and Judith Gordon. (1992). Prometheus Books.

It Happens to Boys Too, by Jane Santullo and Russell Bradway. (1987). Elizabeth Freeman Center.

It's My Body: a Book to Teach Young Children How to Resist Uncomfortable Touch, by Lory Freeman. (1984). Parenting Press, Inc.

My Body Is Private, by Linda Walvoord Girard and Rodney Pate. (1992). Albert Whitman & Co.

No More Secrets for Me, by Oralee Wachter and Jane Aaron. (2002). Little Brown & Company.

Secrets that Hurt: Sexual Abuse Activity Book, by Jim Boulden and Joan Boulden. (1993). Boulden Publishing.

Something Happened and I'm Scared to Tell: a Book for Young Victims of Abuse, by Patricia Kehoe and Carol Deach. (1987). Parenting Press, Inc.

## 青少年參考資料

Dear Elizabeth: a Diary, by Helen Swan and Gene Mackey. (1993). KIDSRIGHTS, JIST Publishing.

Everything You Need to Know About Sexual Abuse, by Evan Stark and Marsha Holly. (1995). The Rosen Publishing Group.

Telling, by Marilyn Reynolds. (1996). Morning Glory Press.

Top Secret: Sexual Assault Information for Teenagers Only, by Jennifer Fay and Billy Jo Fierchinger. (1988). ACT for Kids.



# 定義

## 兒童性虐待

性虐待及不良行爲是指家長、或其他十八歲以下，對兒童負有法律責任的人士犯有或允許以下活動：

- ◆ 為滿足性欲而觸摸兒童的口、生殖器官、臀部、乳房或其它私密部位，或為達到滿足性欲的目的，強迫或誘使兒童撫摸父母或其他對其負有法律責任的人。
- ◆ 與或試圖與兒童發生性交或非正常方式性交。
- ◆ 強迫或誘使兒童與其他兒童或成人進行性活動。
- ◆ 為了激起或滿足性欲而于兒童面前呈現性活動或性暴露。
- ◆ 允許兒童發生與其成長不適宜並使其產生情緒損傷的性活動。
- ◆ 在以攝影、演出、動畫或舞蹈等形式的性演示中使用兒童，無論這些形式本身內容是否淫穢。

另外，向兒童提供淫穢材料屬犯罪行爲。

性虐待及不良對待也包括強暴、雞奸、和其他非自願性行爲或賣淫行爲。



紐約州

兒童與家庭服務

辦公室

Capital View Office Park  
52 Washington Street  
Rensselaer, New York 12144

歡迎使用我們的網站：

**[www.ocfs.state.ny.us](http://www.ocfs.state.ny.us)**

如需托兒、寄養及領養服務資訊，  
請致電：

**1-800-345-5437**

如要舉報兒童虐待及忽略，請致電：

**1-800-342-3720**

如需棄嬰保護法案資訊，請致電：

**1-866-505-7233**

紐約州



兒童與家庭服務辦公室

根據「美國殘疾法案」的規定，公眾可向紐約州兒童與家庭服務辦公室索取本資料的大字本或錄音帶